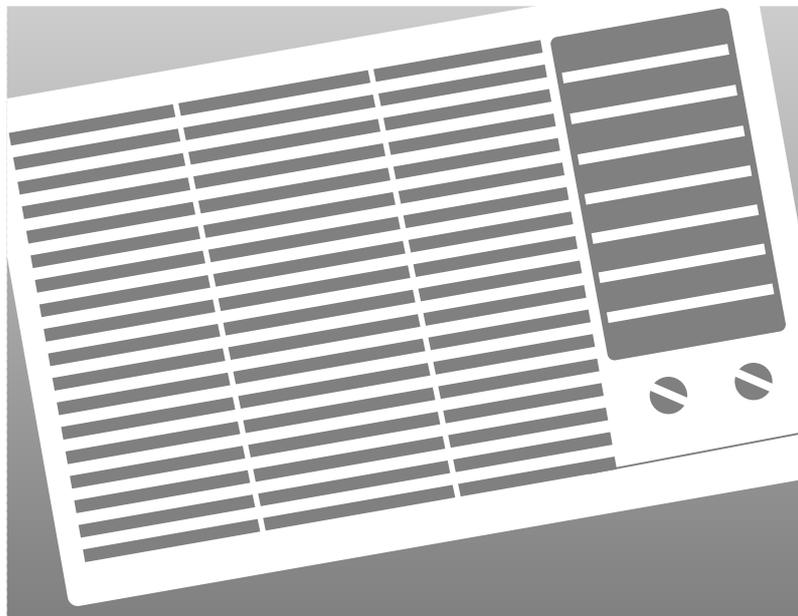




MANUEL D'UTILISATION

AW0500
AW0500A

Climatiseur de type Fenêtre (Refroidissement)



Mesures de sécurité

Les mesures de sécurité ci-dessous doivent être suivies durant l'utilisation de votre climatiseur.

- 1 *L'unité doit être connectée à un circuit indépendant. L'installation du climatiseur doit être selon les normes d'installations électriques, et les règles de sécurité nationales, s'il en existe.*
- 2 *Quelques sites d'installation peuvent exiger l'installation d'un disjoncteur de court-circuit ou une mise à la terre.*
- 3 *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation spéciale ou un ensemble disponible du fabricant ou d'un centre de service agréé.*
- 4 *Il faut s'ASSURER que l'appareil est bien aéré en tout temps:
ne JAMAIS déposer de vêtements ou d'autres matériels sur l'appareil.*
- 5 *Ne JAMAIS renverser de substance liquide sur l'unité. Si cela se produit, débrancher l'unité et contacter un centre de service agréé.*
- 6 *Ne rien mettre entre les lames de la sortie d'air car cela peut endommager le ventilateur intérieur et causer des blessures. Maintenir les enfants éloignés de l'unité.*
- 7 *Ne JAMAIS placer d'obstacles devant l'appareil.*
- 8 *Les utilisateurs de ce produit doivent se garder de ne pas tenter de réparer ce produit. En cas de problème, il leur est conseillé de contacter le service après-vente ou le magasin dans lequel le produit a été acheté.*
- 9 *Il ne faut jamais brancher un fil de rallonge à ce produit.*
- 10 *L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants non surveillés. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- 11 *Comme l'arrière du climatiseur comporte des bords tranchants, il est vivement conseillé de mettre des gants lorsque vous transportez ou installez le climatiseur.*
- 12 *Ne jamais poser le climatiseur à l'envers ou sur le côté car cela pourrait endommager le compresseur.*

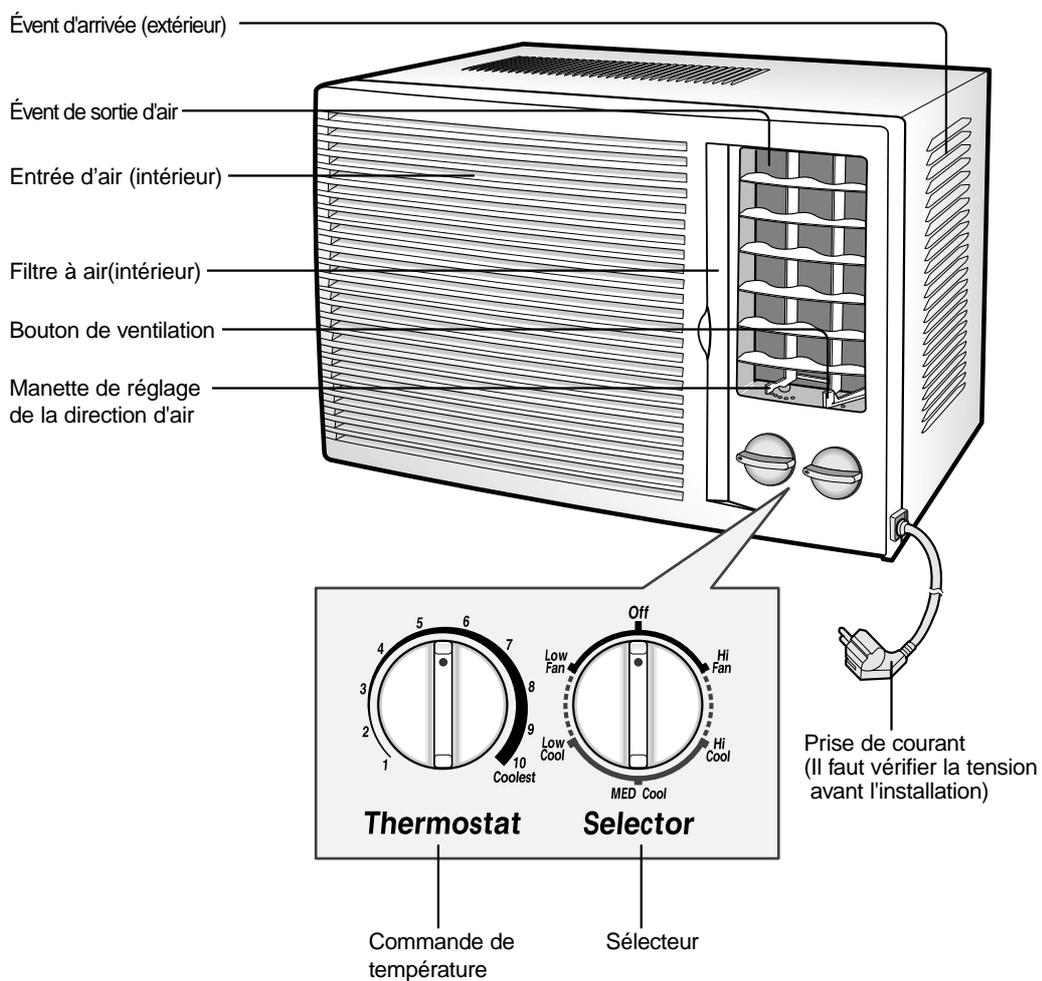
ATTENTION

Le fabricant n'est en aucun cas responsable des accidents ou blessures qui pourraient être causés par une mauvaise installation du climatiseur. Si vous avez des doutes quant à l'installation, contacter un spécialiste de l'installation.

Table des matières

◆ PRÉPARATION DU CLIMATISEUR	
■ Mesures de sécurité	2
■ Description de chaque composant	4
■ Pour commencer	5
◆ FONCTIONNEMENT DE VOTRE CLIMATISEUR	
■ Pour refroidir la pièce	6
■ Ventilation de la pièce	7
■ Pour régler la direction de la ventilation d'air vers l'horizontale	7
◆ INSTRUCTIONS D'UTILISATION	
■ Panne de courant	8
■ Gamme de température et d'humidité	8
■ Entretien du climatiseur	9
■ Solutions aux problèmes communs	10
■ Spécifications techniques	11
◆ INSTALLATION	12

Description de chaque composant

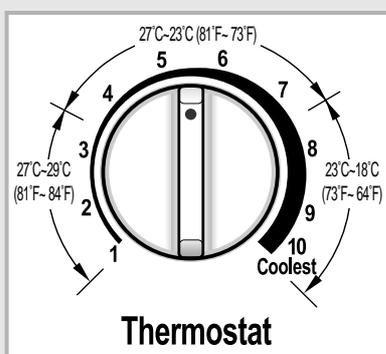
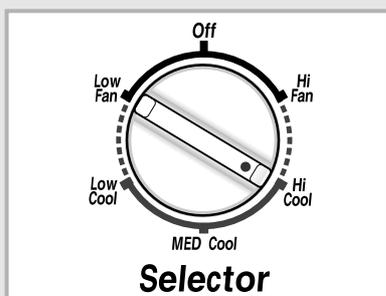


Pour commencer

Vous venez d'acquérir un climatiseur Samsung de type fenêtre qui doit être installé selon le mode d'emploi.

Votre manuel contient les renseignements pratique pour l'utilisation de votre climatiseur. Veuillez lire les directives trouvées dans le manuel pour profiter complètement de toutes les caractéristiques de votre appareil.

Pour refroidir la pièce



Vous devez tourner le bouton de commande à la position COOL pour régler:

- ◆ *La température de refroidissement*
- ◆ *La vitesse du ventilateur durant le refroidissement*

1 Positionner le SELECTOR sur "HI COOL", "MED COOL" ou "LOW COOL".

Aboutissement: ◆ Le climatiseur se met en marche dans le mode de refroidissement.

Remarque ◆ Vous pouvez changer le mode en tout temps.

2 Tournez la commande THERMOSTAT à la température désirée.

Températures possibles: Entre 18°C (64°F) et 29°C (84°F)

Aboutissement: Le climatiseur commence le refroidissement si la température de la pièce est plus élevée que la température choisie.

3 Pour diriger la direction de la circulation d'air, voir la page 7.

Ventilation de la pièce

Si l'air à l'intérieur de la pièce est vicié, vous pouvez ventiler la pièce à l'aide de la fonction Fan.

- 1 Si vous souhaitez évacuer l'air confiné à l'extérieur, poussez le levier de ventilation sur la façade de l'unité vers la droite pour le mettre en position ouverte ().

Aboutissement: ♦ La pièce est aérée et l'air confiné est évacué à l'extérieur.

Sinon, poussez le levier de ventilation vers la gauche pour le mettre en position fermée ().

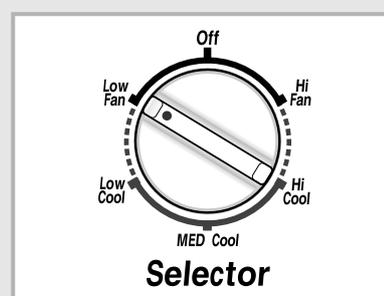
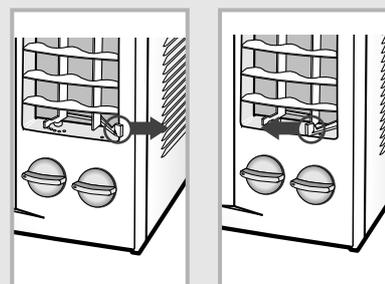
Aboutissement: ♦ La pièce est simplement aérée.

- 2 Tournez le SELECTOR, et réglez-le à la position "HI FAN" ou "LOW FAN".

Aboutissement: ♦ Le climatiseur fonctionne à la mode de ventilation.

Remarque ♦ HI FAN : Le ventilateur tourne rapidement.
♦ LOW FAN : Le ventilateur tourne lentement.
♦ Vous pouvez changer le mode en tout temps.

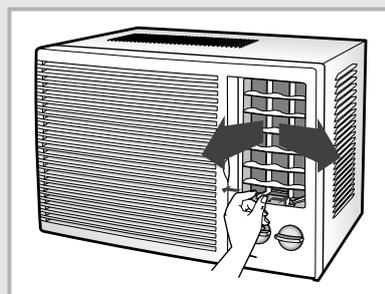
- 3 Pour changer la direction de la circulation d'air, voir ci-dessous.



Pour régler la direction de la ventilation d'air vers l'horizontale

Les volets qui dirigent la circulation de l'air peuvent être réglés pour améliorer l'efficacité du climatiseur.

- 1 La direction des volets de circulation d'air peut être réglée d'un côté à l'autre à l'aide de la manette. Les volets dirigent l'air vers le côté droit, gauche ou vers l'avant.



Panne de courant

Si une panne de courant se produit, mettre le SELECTOR sur OFF.
Lorsque le courant revient, attendre cinq minutes avant de remettre en marche l'unité.

Gamme de température et d'humidité

Le tableau suivant indique les gammes de température et d'humidité dans lesquels le climatiseur peut être utilisé.

Si le climatiseur est utilisé à...	Alors...
Haute température	Le système de protection peut se déclencher et le climatiseur s'arrêter.
Basse température	Une fuite d'eau ou une autre anomalie peut apparaître si la récupération de chaleur devient gelée.

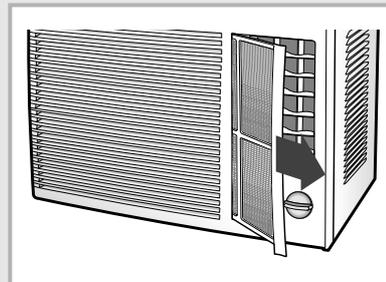
Mode	Température intérieure	Température extérieure	Humidité intérieure
Refroidir	21°C(70°F) à 32°C(90°F) environ	21°C(70°F) à 43°C(110°F) environ	80% ou moins. Si l'appareil est utilisé longtemps à des conditions de haute humidité, de l'eau peut se condenser sur l'appareil et s'écoule de la surface du climatiseur.

Entretien du climatiseur

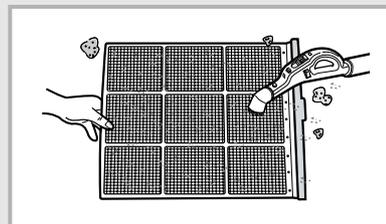
Nettoyer régulièrement le filtre à air afin de maximiser l'efficacité du climatiseur.

IMPORTANT Lors du nettoyage du climatiseur, l'éteindre et le débrancher.

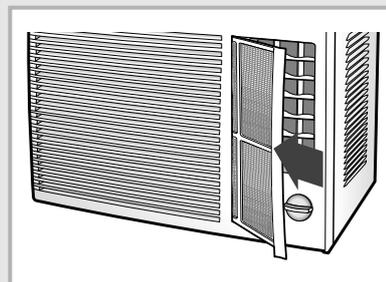
- 1 Saisir la poignée du filtre à air, la tirer légèrement vers l'avant et la tirer ensuite vers le côté droit.



- 2 Enlever la poussière qui se trouve sur le filtre à air à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse.



- 3 Remettre le filtre à air dans position d'origine.



- 4 Essuyer la surface de l'appareil avec un détergent doux, et essuyer de nouveau avec un tissu sèche.
(Ne jamais utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres produits chimiques.)

Remarque Pour entreposer l'appareil pendant une longue durée.

- ◆ Assurez-vous que le climatiseur est propre.
- ◆ Mettre le SELECTOR sur "LOW FAN" et pour sécher l'intérieur du climatiseur faitesle fonctionner pendant 4 à 5 heures. (La vie du climatiseur est prolongée lorsque la rosée qui se forme sur échangeur d'air est enlevée avant le rangement.)
- ◆ Eteindre le climatiseur et le débrancher.

Solutions aux problèmes communs

En cas de problèmes, commencer d'abord par effectuer les vérifications suivantes. Elles vous éviteront peut-être de faire appel inutilement au service après-vente.

Problème	Explication/Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">◆ Vérifier s'il n'y a pas de panne de courant.◆ Vérifier la tension. (Voir les spécifications techniques)◆ S'assurer que la prise de courant n'est pas débranchée.◆ Vérifier si le SELECTOR n'est pas en position "OFF". (Le placer dans la position souhaitée.)◆ S'assurer que la température de la pièce n'est pas trop basse. - Voir page 8 pour les détails concernant les conditions de température.
L'air sort normalement, mais le refroidissement n'est pas efficace.	<ul style="list-style-type: none">◆ Placer le THERMOSTAT sur la position désirée. - Quand le THERMOSTAT indique un chiffre élevé, la température de la pièce peut être trop élevée.◆ S'assurer qu'il n'y ait pas de fenêtre ouverte, ou qu'il n'y ait pas de fuite d'air frais vers l'extérieur. - Fermer la fenêtre et sceller toute ouverture.◆ S'assurer qu'il n'y ait pas, à l'intérieur comme à l'extérieur, d'obstacle à la circulation de l'air. - Éliminez l'obstacle ou changez l'emplacement du climatiseur.◆ S'assurer que le filtre à air ne soit pas bouché avec de la poussière ou d'autre matière. - Nettoyez le filtre à air.◆ S'assurer que le climatiseur ne soit pas en plein soleil. - Bloquez le soleil en tirant les rideaux.◆ S'assurer qu'il n'y ait pas d'appareil électrique générant de la chaleur. - Ne pas utiliser le climatiseur en même temps qu'un appareil de chauffage.

Spécifications Techniques

Modèle	Capacité de refroidissement(BTU/h)	Source d'énergie
AW0500 AW0500A	5000	115V~, 60Hz

Ces informations et spécifications peuvent changer sans préavis.

Installation

Avant l'installation, lire les instructions **INSTALLATION**. Suivre ensuite, dans l'ordre, les procédures après avoir choisi le lieu de l'installation et la position du tuyau du drain.

ATTENTION

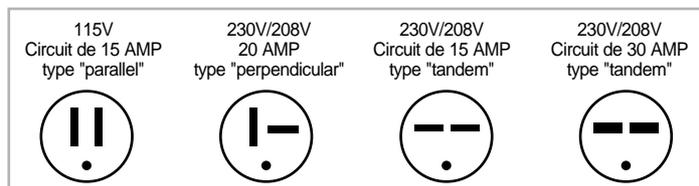
Le fabricant n'est en aucun cas responsable des accidents ou blessures qui pourraient être causés par une mauvaise installation du climatiseur. Si vous avez des doutes quant à l'installation, contacter un spécialiste de l'installation.

À vérifier avant l'installation

- 1 Vérifier que le cabinet et la grille frontale de l'unité sont en bon état.
- 2 Vérifier l'alimentation électrique.
- Voir les spécifications indiquées sur l'étiquette attachée à l'appareil.

Installation instructions

- 1 Exigences de puissance électrique
Pour la sécurité corporelle:
 - ◆ Cet appareil doit être mis correctement à la terre. Voir les instructions d'installation.
 - ◆ Il ne faut absolument pas couper ou enlever la troisième tige de mise à la terre sur le cordon d'alimentation.
 - ◆ L'utilisation d'un fil de rallonge ou d'un adaptateur n'est pas recommandée avec cet appareil.
 - ◆ Ne changez pas la fiche ou le cordon d'alimentation de cet appareil.
 - ◆ Veuillez suivre les codes électriques nationaux ou régionaux et les ordonnances.

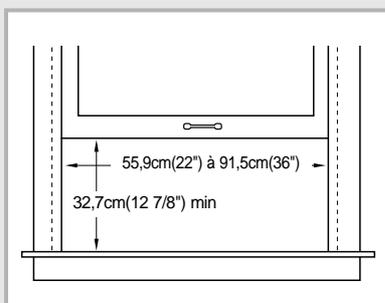


- ◆ Si l'alimentation électrique n'est pas convenable aux spécifications indiquées ci-dessus, appelez un électricien compétent.
- ◆ Les fils électriques en aluminium peuvent occasionner des problèmes spécifiques - consultez un électricien compétent.
- ◆ Cette unité nécessite un circuit séparé, destiné uniquement à l'appareil.

- 2 Dimensions de la fenêtre

- ◆ Les fenêtres à guillotine standards à ouverture actuelle de 55,9cm(22") po jusqu'à 91,5cm(36") po. Une modification de l'installation est nécessaire pour les fenêtres autres que celles standard à guillotine.
- ◆ Il faut obtenir une ouverture verticale minimale de 32,7cm(12 7/8") po du bas de l'ouvrant jusqu'à la base du dormant.
- ◆ Installez le climatiseur dans une fenêtre où il y aura assez d'espace autour du caisson pour obtenir une bonne circulation d'air à travers l'appareil.

Remarque Toutes les pièces de support doivent être attachées d'une façon sécuritaire au bois, au béton ou au métal.

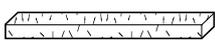


Installation dans la fenêtre

Outils nécessaires

- ◆ Tournevis à tête cruciforme
- ◆ Règle ou ruban à mesurer
- ◆ Une clé à molette
- ◆ Crayon
- ◆ Ciseaux

Pièces fournies

Type	Pièces	Quant	Type	Pièces	Quant	Type	Pièces	Quant
A	Longue vis à bois (5X16) 	7	D	Canal de soutien supérieur 	1	G	Panneau extensible pour fenêtre (droite) 	1
B	Vis (4X10) 	9	E	Bande collante de jointure 	1	H	Panneau extensible pour fenêtre (gauche) 	1
C	Support pour la fenêtre 	2	F	Joint étanche de la fenêtre 	1			

1 Installer le canal de soutien supérieur à l'aide de trois vis de Type B.

Remarque Les trous de vis sont plus grands sur le canal que sur le compartiment. Le canal de soutien supérieur est en forme de "L". La partie supérieure du canal doit toujours être orientée vers l'intérieur.

2 Monter les crochets de fenêtre sur le compartiment.

2-1 Desserer légèrement les vis situées de chaque côté du compartiment et

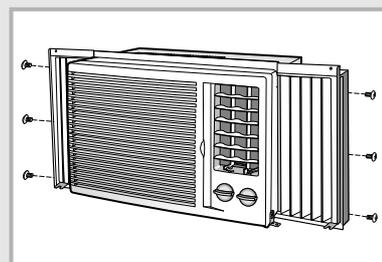
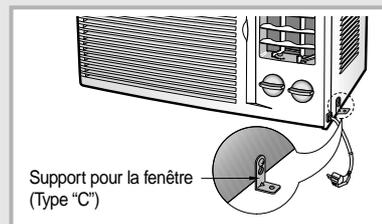
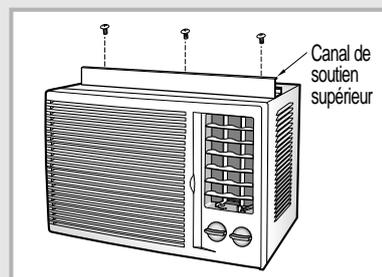
installer le support pour la fenêtre de Type C.

2-2 Serrer les vis des crochets.

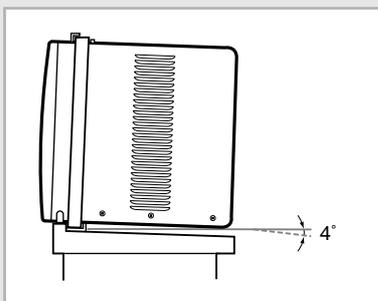
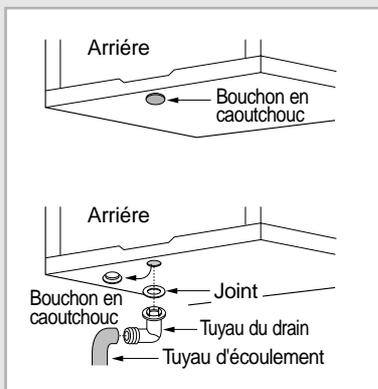
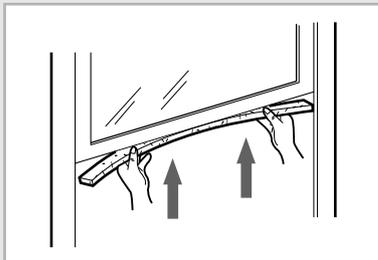
3 Attacher les tableaux de filtrage à l'unité.

3-1 Glisser les tableaux de filtrage dans les canaux en haut et en bas du cabinet.

3-2 Monter les tableaux de filtrage sur le compartiment à l'aide de six vis de Type B.



Installation (suite)



4 Attachez la bande d'étanchéité à la fenêtre.

- 4-1 Coupez la bande d'étanchéité adhésive en mousse à la longueur de la fenêtre.
- 4-2 Enlevez la pellicule de l'arrière de la bande d'étanchéité et attachez la bande au-dessous du bas de la fenêtre.

5 Installer le tuyau du drain (L'unité n'exige pas un système de drain indépendant. Cependant, un tuyau de drain supplémentaire peut être installé si nécessaire)

	Capacité de refroidissement	Bruit
Système d'écoulement installé	Décroît	Décroît
Sans système d'écoulement	Augmente	Augmente

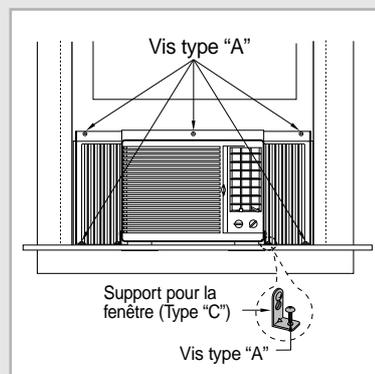
- 5-1 Enlevez le bouchon en caoutchouc qui se trouve dans la plaque de fond de l'appareil.
- 5-2 Attachez le tuyau du drain tel que l'indique l'illustration, et installez le tuyau d'écoulement.
(Vous pouvez utiliser un tuyau d'arrosage.)

6 Installer le unité sur la fenêtre.

- 6-1 Placez le caisson du climatiseur dans la fenêtre. La rainure du dessus doit être directement avant le bas de l'ouvrant.
- 6-2 Centrez le caisson, d'un côté à l'autre, dans la fenêtre, et fermez la fenêtre jusqu'à ce qu'elle se repose sur le climatiseur, directement en arrière du collet avant de la rainure sur le dessus du caisson.
- 6-3 Une inclinaison de 4° po du compartiment est conseillée afin d'éviter que de l'eau rentre dans la pièce.**

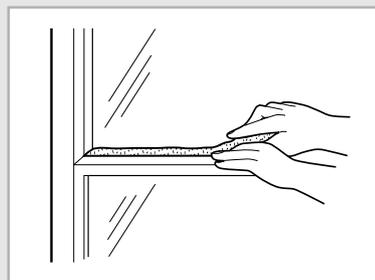
7 Ouvrez les panneaux extensibles dans la fenêtre

- 7-1 Fixer les crochets de fenêtre au rebord de fenêtre à l'aide d'une vis de Type A.
- 7-2 Fixer le canal d'installation supérieur au cadre de fenêtre inférieur à l'aide d'une vis de Type A.
- 7-3 Ouvrez les panneaux extensibles des deux côtés, dans les rainures de l'ouvrant de la fenêtre. Une fois la fenêtre fermée, elle devrait toucher l'appareil directement à l'arrière des cadres des panneaux extensibles.
- 7-4 Fixer les tableaux en installant quatre vis de Type A dans les trous de fixation des tableaux.



8 Installez le joint étanche de la fenêtre.

Coupez le joint étanche en mousse à la largeur de la fenêtre et insérez-le entre la fenêtre et la vitre pour empêcher l'air et les insectes d'entrer dans la pièce.



9 S'assurer qu'il n'y a pas de fuite d'air et vérifier l'état des joints.

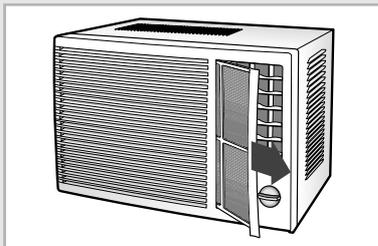
10 Brancher la prise, mettre en marche le climatiseur, mettre le SELECTOR en mode "COOL" et s'assurer qu'il n'y a pas de vibrations anormales.

Remarque Attendre plusieurs minutes avant que de l'air frais sorte de l'unité. Si l'unité n'émet pas d'air frais, contacter le vendeur.

Installation (suite)

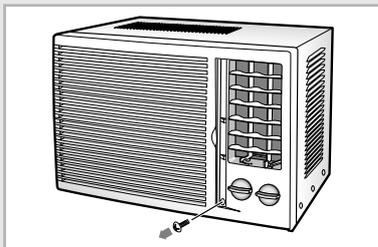
Retirer la grille frontale

Si vous avez besoin de retirer la grille frontale pour la remplacer, suivre les consignes suivantes.



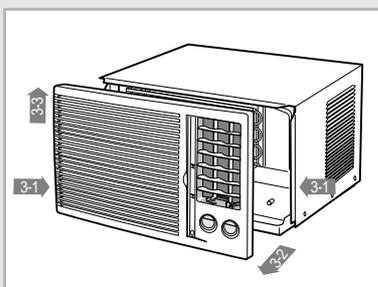
- 1 Saisir la poignée du filtre à air, la tirer légèrement vers l'avant et la tirer ensuite vers le côté droit.

Remarque Retirer le ruban adhésif avant de sortir le filtre à air.



- 2 Retirer la vis qui tient la grille, sous le panneau de contrôle.

◆ Retirer les deux boutons situés en bas sur le côté droit en les tirant vers l'avant.



- 3 Démontage de la grille frontale.

3-1 Appuyer sur les deux côtés du cabinet dans la direction des flèches, comme indiqué sur la figure.

3-2 Tirer la partie inférieure de la grille frontale légèrement vers l'avant.

Remarque Ne pas tirer le bas de la grille vers vous pendant plus de 7,6cm(3"). Les attaches de la grille pourraient s'abîmer.

3-3 Prendre la grille par les deux côtés du bas et soulever doucement pour pouvoir la sortir du compartiment.

- 4 Réinstaller la grille frontale.

4-1 Poser la grille frontale supérieure.

4-2 Glisser légèrement la partie inférieure de la grille frontale vers l'arrière.

4-3 Glisser l'autre partie vers l'arrière.

4-4 Remonter la vis, le filtre à air et les boutons.

VOTRE CLIMATISEUR DE PIÈCE SAMSUNG GARANTIE

Garantie limitée destinée à l'acheteur initial

Samsung réparera ou remplacera, à sa discrétion, cet appareil au cas où il s'avérerait défectueux pendant la période de garantie qui commence à la date d'achat initial. Ce produit Samsung est garanti par Samsung Electronics Canada Inc. contre tous défauts de matériaux ou de fabrication pendant les périodes spécifiées ci-dessous.

Main-d'oeuvre

1 an (retour atelier)

Pièces

1 an

Garantie limitée de 5 ans sur le compresseur

Si, dans l'année qui suit l'achat, le compresseur s'avère défectueux, en matériaux ou en fabrication, Samsung Electronics Canada Inc. le remplacera gratuitement. Pendant les quatre années suivantes (de la deuxième à la cinquième année), Samsung Electronics Canada Inc. remplacera le compresseur gratuitement, seulement s'il s'avère défectueux en matériaux ou en fabrication. Les frais de main-d'oeuvre pour installer le compresseur au cours de ces quatre années ne sont pas compris dans la présente garantie. Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service agréé Samsung.

Obligation de l'acheteur initial

La facture d'achat initial, datée, doit être conservée comme preuve d'achat et doit être présentée au Centre de service agréé pour obtenir toute réparation ou tout service couvert par la garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation et/ou tout cas de force majeure, ni par une mauvaise utilisation, le branchement à une tension incorrecte, une mauvaise installation, des réparations inappropriées ou non autorisées, l'usage à des fins commerciales ou les dommages survenus lors du transport. Le fini extérieur ou intérieur et les pièces en plastique ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements effectués par le client comme expliqué dans le mode d'emploi ne sont pas couverts en vertu de cette garantie. Cette garantie est automatiquement annulée si les numéros de série imprimés sur l'appareil ont été égratignés, effacés ou changés. La garantie ne couvre que les appareils achetés et utilisés au Canada.

SAMSUNG ELECTRONICS CANADA INC.

7037 Financial Drive Mississauga, Ontario L5N 6R3

Imprimée en Corée

